

俗文學叢刊

Materials in the Collection of the Institute of History and Philology

Folk Literature:



中央研究院歷史語言研究所 合作出版 新文豐出版股份有限公司

Folk Literature :

Materials in the Collection of the Institute of History and Philology

俗文學叢刊

中央研究院歷史語言研究所

新文豐出版股份有限公司

合作出版



俗文學叢刊 376

說唱 福州平話

Folk Literature :

Materials in the Collection of the
Institute of History and Philology

- 編輯 中央研究院歷史語言研究所
俗文學叢刊編輯小組
- 合作出版 中央研究院歷史語言研究所
新文豐出版股份有限公司
- 發行人 高本釗
新文豐出版股份有限公司
臺北市雙園街96號
TEL: (02)23088624
(02)23415293-4
(02)23416678
FAX: (02)23023870
(02)23568076
網址: www.swfc.com.tw
E-mail: sales@swfc.com.tw
- 印刷 新文化彩色印書館
- 裝訂 信亞製本廠
- 登記證 行政院新聞局局版臺業字第0649號
- 初版 中華民國九十三年十月

版權所有 翻印必究 (如有破損 歡迎退換)

本書之任何文字及圖案部份或全部，未經同意不得以任何方式複製，
包括複印、錄音或任何資料、資訊儲存和輸出檢索系統等在內。

ISBN 957-17-1993-5 (第四輯：套) 00004000
(精：第376冊) 00000376

俗文學叢刊編輯小組

主 編 王 汎 森

陳 國 棟

李 孝 悌

編 輯 湯 蔓 媛



俗文學叢刊

第三七六冊

目

錄



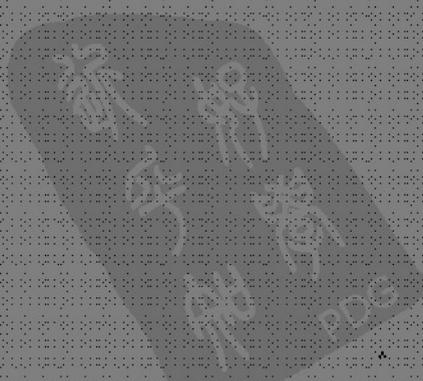
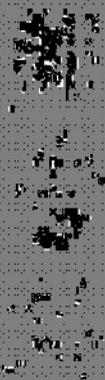
明代故事

猴告狀	……	福州益聞書局總批發	001
珠劍緣	……	〔福州〕集新堂總批發	047
虎孽記	……	福州益聞書局總批發	103
紫金扇	……	福州益聞書局批發	125
鄒雷霆	……	福州益聞書局總批發	175
氈笠記	……	上海書局石印	199
狐女存孤	……	福州益新書局發行	227
浪子捲席	……	福州益新書局總批發	255
還金得子	……	〔福州〕益新書局總批發	281
五美緣	……	福州益聞書局總批發	309
唐伯虎	……	上海書局石印	433
玉堂春	……	福州益聞書局發行	465
邱君備	……	〔福州〕益新書局發行	509
雙金印	……	福州益聞書局總批發	541



猴告狀





惠州平康印刷有限公司

題名：猴告狀

相關劇名：

時代背景：明代

參考資料：

提要：程枝春，幼時聘梅素珠為妻，赴試時枝春不幸名落孫山，遂奔山東欲依岳父，途中遇梅家所飼之白猿猴帶路，方尋得因故遷居桑嶺之岳母一家，與素珠完婚。東宮太子因追捕猿猴偶見素珠妹素貞，為之一見鍾情，乃以龍鳳玉牌聘素貞為妻。未久枝春母病，枝春夫婦攜猿猴南歸，然投宿時遭兵部尚書子馬朝雲勾結店家，殺死枝春，姦污素珠。另桑嶺亂起，素貞遭拐賣至江南青樓，適時太子已登基為正德皇帝，為尋素貞遂微服江南，輾轉波折後遭難眾人終順利脫困，朝雲亦因猿猴呈示冤情而伏誅正法。

梅素珠獲封貞淑夫人，於貞淑樓守寡撫子，其子程天錫曾助投河老人王泛善。天錫於入京與姨母梅后請安途中，誤投仇人吳小膽旅店，幸得泛善與其女燕雲之助方順利脫逃，暫居周勇家。時劉謹出宮選秀，其子因求親周勇女淑貞未果，遂以命其入宮藉口逼婚，天錫乃女裝代之入宮。淑貞亦男裝以天錫之名應考，金榜題名時求娶名為淑貞之宮娥，兩人終換回身分，天錫旋及南下與元配燕雲完婚。

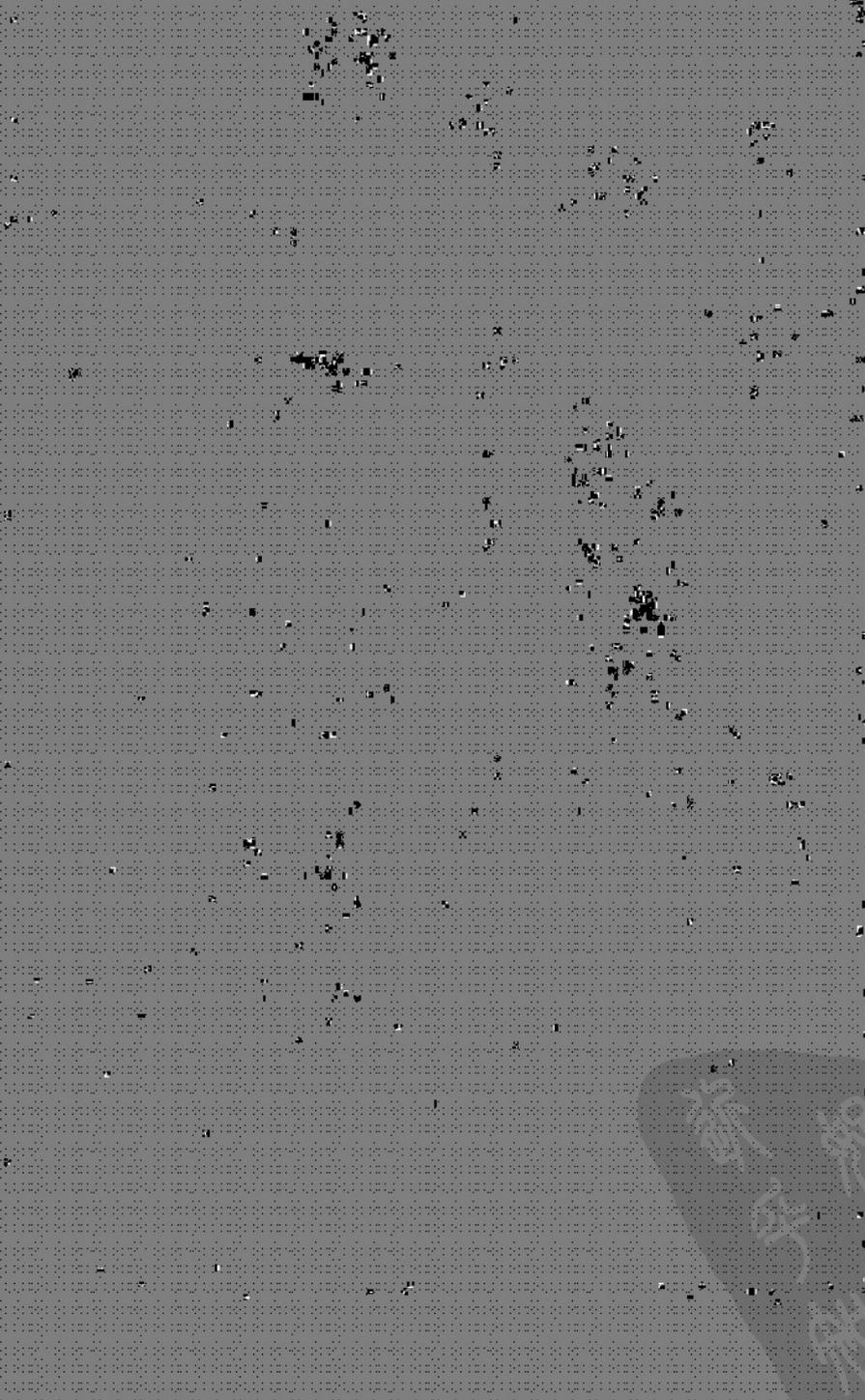
編撰者：陳玲媛

備註：此目收錄：Pe13-122 猴告狀二集（福州益聞書局總批發），又名《天子坐府堂》。

1. 分為《猴告狀》、《顛倒巧姻緣》二集。2. 上集封面書題：猴告狀，左小字：益聞書局總批發，附圖。卷端題：猴告狀。版心題：猴告狀。3. 下集封面書題：顛倒姻緣，上小字：益聞出版，附圖。卷端題：顛倒巧姻緣。版心題：顛倒巧姻緣。



THE UNIVERSITY OF CHICAGO PRESS



UNIVERSITY OF CHICAGO PRESS

狀

先人入土始為安 忍使停留骨殖寒 風水沉迷忘孝思 夜台傳快別應酬 刻句戲言勸速葬

且將書史事開談 大明宏治全龍位 却說侯官縣井闌 紅橋樓地有 傳奇天子坐府堂

此人福建福州府 井外程家門 田園枝春幼在 家讀書延 西席姓梅字文楷

春連江秀才壺江人 已經棄世 兩女長 文閣諱素貞 年方三 歲梅文楷在周家

突有水浸山中 轉瞬霹靂一聲 雲時水退 素貞降生 因此又名水姐 男名紹武 年方三 歲梅文楷在周家

教讀有十餘年 生長十三 程枝春讀書聰明 就託枝春 母舅周泰 為媒 將長女素貞 結姻 田聘一粒 玉戒指 在周家

秋過客枝春 生長十三 程枝春 讀書聰明 就託枝春 母舅周泰 為媒 將長女素貞 結姻 田聘一粒 玉戒指 在周家

許年萬歲 開南有 完親但枝春 有一堂弟 名喚枝田 娶妻柳氏 十分不賢 未生男女 這也不在話下

秀才紛入貢院門 三場文字 用心做 也帶家人 老丈旦 貢院附近 租塲房 不覺數日 塲期到

煥過數月 腊冬盡 來春打 算科北塲 擇過黃道 出行日 周氏即日 來餞行 母子席間 言說道

梅生且所為 娘言 吾兒岳 丈梅文 楷 帶媳遂 鄉同老 母 合家完 聚樂天 倫 可將戒指 帶身傍

拜別姊親 即登程 文旦挑 担前頭 走 許日已 是塲期 到 却說枝 春名落 孫山 坐在旅 館長吁

果於平地 一聲雷 揭曉懸 出龍虎 榜 許日已 是塲期 到 却說枝 春名落 孫山 坐在旅 館長吁

短嘆文旦 前說道 奴僕想 起功名 數由天 命何必 失意大 登科 既 不濟事 如今往 到親家 爺任中 可幹

小登科之 事豈不 是好枝 春聽說 有理算 遂錢收 拾行李 起身曉 行夜宿 兩日來 到良鄉 縣舉目 只見

紅告示係 是陳姓 心中可 疑便命 文旦門 房借問 那門官 答道前 任梅太 爺禍因 徹處飢 饉梅太 爺愛民

狀

所發倉米着賸備
道留岳母並二女
卿家有所不知情
却說枝春是太子
駕入內即與岳母
出草堂俯伏塵埃
禮正容拜跪有節
道芽青不的是臣
眷屏未選太子笑
為作伐枝春跪下
畢存在心中連手
牌為憑枝春跪接
太子跨上追風馬
接得萬急書一函
汝道此信真事
使他夫婦轉鄉間
枝春啟口回言答
汝今即速類行囊
口叫母親姊妹和
路上風霜買仔細
先在本來皇廟更
寸草俱無難轉回
孤乃當今皇殿下
今日遊春出消閑
我本七品孺人受
慢聖之罪臣該萬
罪太子說道賜御
無計可施毛解法
仙鄉何處乞求
因道白猿駕到此
太子聽問御口答
就此得病喪發泉
有幸相遇程侯卿
有身枝春謝恩辭
平身枝春謝恩辭
入內即與岳母
請聖安並賜迎駕
聖喜又見二女丰
歡喜又見二女丰
美麗貞靜幽嫻更
靜幽嫻更問枝春
道謝恩辭駕入內
太子見他母女行
道謝恩辭駕入內
太子見他母女行
道謝恩辭駕入內
太子見他母女行

侯吉火

却說梅素珠正上車坐流淚似有難捨之意素珠亦自心酸下車跪在顧氏之前
 道兒要此猴兒一生心愛此猴兒親可賜與女兒帶去願隨大小想此番無其粧盒心中自愧遂即言
 道別親人且帶條軟帶套在白猿頸上羈在枝春車上再三吩咐素珠小心照顧白猿不可遺
 失素珠連稱是得遂共親弟妹洒淚而別按慢表且說當今宏治皇帝臥病龍床太醫調治服藥罔
 效太子湯藥親嘗衣不解帶料天子病症轉增一日忽以龍馭昇天朝臣入宮奉夜扶立皇子承
 按慢表且說素貞領上燒炭為紫聚焦子餘人不出而却奪聞天子駕崩乘勢起義先取文賢
 打劫劫舍慮掠婦女可憐村中居民携男扶女紛亡逃避遍野哭聲顧氏携了男女同逃剛纔出門始
 數步不料賊踪已到冲散三人素貞急避亭中此時賊已過蓋欄坐思良悲啼哭不意外來一個婆
 婆於月光之下見得素貞面如梨花帶雨向前叫道此女想是被賊冲散汝是誰家之妻對婆言明自然
 婆回家念奴家居在桑嶺早喪父親母在室只生姐弟二人素貞未敢真情露口稱媽七听奴言
 虛度韶光十六齡不知家母遁何方舍身今夜得橫財此女倚靠望着誰因此傷心相哭泣
 中途被賊冲散不家母遁何方舍身今夜得橫財此女倚靠望着誰因此傷心相哭泣
 蒙動問敢告明婆娘所說心暗想老身今夜得橫財此女倚靠望着誰因此傷心相哭泣
 假意開聲叫妹七汝可安心不用愁墜入奸計不知情當財啟口稱多謝使奴骨肉得團圓
 母弟便可得相逢容奴報於將來且言此時帶小姐當財啟口稱多謝使奴骨肉得團圓
 感佩莫銘恩再造按這章今慢表且言此時帶小姐當財啟口稱多謝使奴骨肉得團圓
 桃之夭夭走脫逃兵一到如湯沃雪四散而逃賊氣立時撲滅出榜安民顧氏母子回家不見素貞
 勸殺此輩烏合之眾官兵一到如湯沃雪四散而逃賊氣立時撲滅出榜安民顧氏母子回家不見素貞

三